



Agriculture and
Agri-Food Canada

Agriculture et
Agroalimentaire Canada



Notifications de soutien interne : expérience du Canada

Lars Brink

Lars.Brink@agr.gc.ca

Atelier à OMC sur les notifications relatives à l'agriculture
22-24 septembre 2009 à Genève

Canada

Contexte des notifications du soutien interne

- Examen de l'avancement de la mise en œuvre
 - Exigence contenue au paragraphe 18
 - Formats en G/AG/2
 - Aide à la transparence et à la compréhension
- Différences importantes
 - Notifications en vertu de diverses ententes
 - Accord sur l'agriculture
 - Par opposition à l'accord sur les subventions et les mesures compensatoires
 - La classification des mesures diffère de l'évaluation du soutien
 - Mesures
 - Par opposition aux évaluations

... mesures en faveur des producteurs agricoles

Mesures non comprises dans la catégorie verte

Mesures de la catégorie verte

Soutien de la catégorie verte

Mesures sous le traitement spécial et différencié

Soutien, par. 6.2

Mesures de la catégorie bleue

Versements de la catégorie bleue

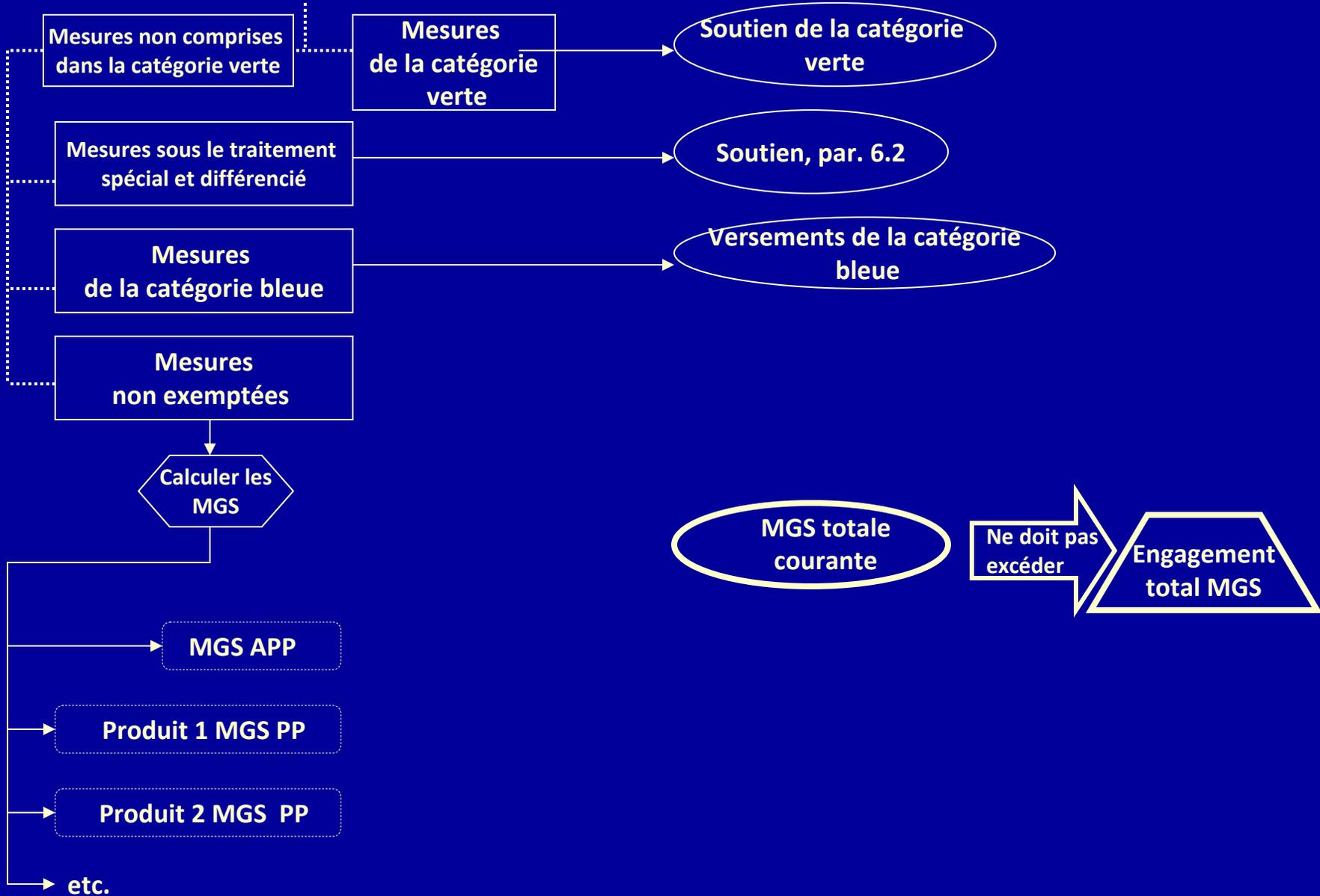
Mesures non exemptées

MGS totale courante

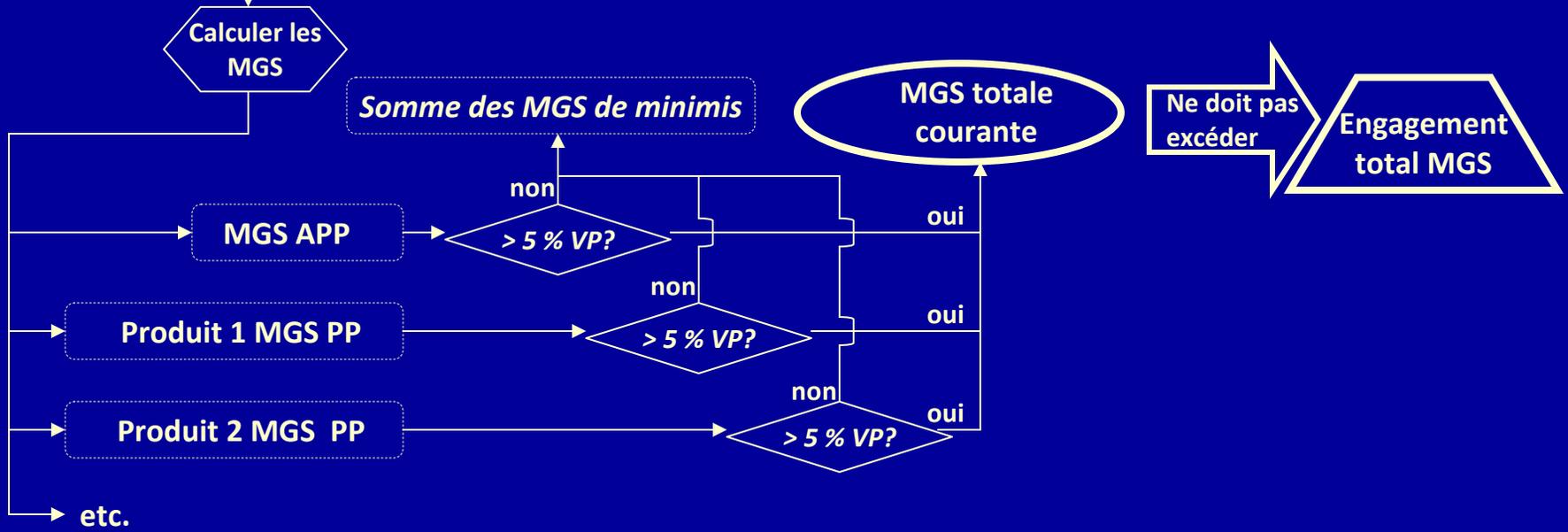
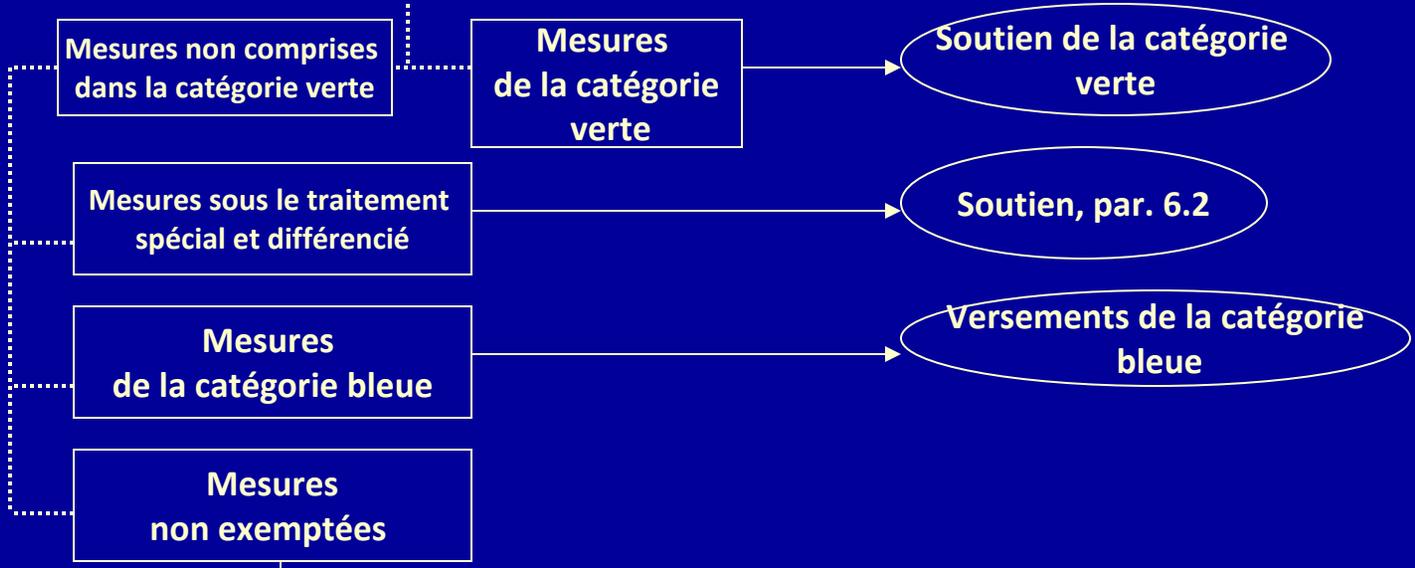
Ne doit pas excéder

Engagement total MGS

... mesures en faveur des producteurs agricoles



... mesures en faveur des producteurs agricoles



Autres différences

- **Description des mesures et évaluation du soutien à diverses fins**
 - Notifications de l'OMC (153 pays membres utilisant 125 listes tarifaires)
 - Par opposition aux politiques d'évaluation de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) (30 pays membres et 7 pays non membres)
- **Tableau par opposition aux tableaux explicatifs**
 - Seulement deux tableaux
 - Par opposition aux neuf tableaux explicatifs

Soutien interne

Soutien non compris dans la catégorie verte

Somme des MGS de *minimis* (il peut s'agir de MGS PP, MGS APP, EMS) [ST DS:4]

MGS totale courante [ST DS:4 et Tableau DS:1]

MGS spécifique au produit, produit A (autre qu'une MGS de *minimis*) [ST DS:7]

Soutien au prix du marché [ST DS:5]

Versements directs non exemptés [ST DS:6; ST DS:7]

Versements directs liés au prix [ST DS:6]

Autres versements directs non exemptés [ST DS:7]

Autre que par produit [ST DS:7]

MGS par produit, produit B (autre qu'une MGS de *minimis*)

Mesures équivalentes de soutien [ST DS:8]

MGS autre que par produit (autre qu'une MGS de *minimis*) [ST DS:9]

Versements de la catégorie bleue (par. 6.5) [ST DS:3]

Traitement spécial et différencié (par. 6.2) [ST DS:2]

Certaines subventions à l'investissement

Certaines subventions aux intrants

Soutien pour favoriser la diversification (cultures de plantes narcotiques illicites)

Soutien de catégorie verte [ST DS:1]

Préparation des notifications

- **Agriculture : relève des gouvernements fédéral et provinciaux**
 - Processus à compétence partagée de préparation des notifications
 - Une communication efficace est essentielle
- **Niveau de travail : interaction constante**
 - Organismes ou ordres de gouvernement responsables de l'exécution de programmes
 - L'apport de renseignements pour la préparation des notifications est perçu comme une tâche routinière et non comme une tâche unique
 - Les réunions, les ateliers de travail, les appels téléphoniques : tout le personnel connaît bien les besoins en matière de renseignement
- **Cadres supérieurs : les notifications sont une tâche importante**
 - Le processus de notification est parfois à l'ordre du jour des réunions des cadres supérieurs
- **Contexte facilitant : les gouvernements participent aux « dépenses gouvernementales » et à la transmission de certains renseignements pour les mesures de soutien de l'OCDE**
 - Différentes politiques de classement et méthodes d'évaluation
 - Toutefois, un contexte institutionnel unique est utilisé à plusieurs fins

Préparation des notifications

- **Tableau DS : 2**
 - Le personnel affecté aux politiques commerciales font partie du processus lorsque de nouvelles mesures sur les politiques sont établies
 - Conseil sur la compatibilité du soutien de catégorie verte
 - Version provisoire du Tableau DS : 2 notification permettant de démontrer la conformité aux critères du soutien de catégorie verte
- **Tableau DS : 1**
 - Le personnel affecté à l'évaluation du soutien recueille des renseignements relatifs aux mesures de politique nouvelles et permanentes
 - Description de la mesure : afin de permettre une classification appropriée (encodage)
 - Estimation préliminaire des sommes consacrées au soutien selon les mesures
 - Chaque mesure sur les politiques (il en existe des centaines) reçoit un code précis
 - Indiquer à quel endroit dans le Tableau DS : 1 la notification de la mesure sera indiquée
 - G1-19 pour le tableau explicatif DS : 1
 - A1-5 pour les tableaux explicatifs DS : 5, 6, 7, 9
 - Encodage (classement) d'une mesure précise dont le personnel affecté aux politiques commerciales, à l'évaluation des mesures et à l'exécution des programmes pourra discuter
 - Besoin de s'entendre sur le fonctionnement des politiques commerciales

Soumission des notifications

- **Le personnel affecté aux politiques commerciales prépare une version provisoire complète de la notification, selon le format de l'OMC**
 - **Classification des mesures**
 - En se servant principalement des descriptions des politiques recueillies par le personnel responsable de l'évaluation des mesures de soutien
 - Possibilité de rehausser la classification en augmentant les interactions avec le personnel de programme
 - **Sommes accordées au soutien**
 - En utilisant principalement les données recueillies par le personnel responsable de l'évaluation des mesures de soutien
 - La plupart des données proviennent de sources publiques
 - Peuvent figurer dans la version préliminaire des notifications avant d'être diffusées publiquement
 - Certaines données proviennent de sources administratives
 - Il est possible de retracer la source de toutes les données
- **La version provisoire d'une notification est diffusée à l'interne afin d'être examiné par divers intervenants**
 - Agriculture et Agroalimentaire Canada, le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international et les gouvernements provinciaux
 - Prendre connaissance des commentaires et obtenir l'approbation de la haute direction
 - Traduire la version finale de la notification
 - En anglais et en français
- **Présenter la notification au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international en vue de son acheminement au Secrétariat de l'OMC**

Examen des notifications des autres membres

- **Processus continu de participation**
 - Industrie, provinces, autres ministères du gouvernement
 - Permet de déterminer nos intérêts : concurrence de la part des producteurs subventionnés?
 - Permet de s'assurer que les renseignements nécessaires sont disponibles en temps opportun
- **Examen et analyse des notifications**
 - Échéancier établi en fonction du programme du Comité de l'agriculture
 - Processus à transmettre au Comité de l'agriculture : entente entre les ministères
- **Préparation en vue de la réunion**
 - Prendre les dispositions nécessaires pour obtenir des commentaires et pour assurer un suivi

Préparation pour la réunion du Comité de l'agriculture

- **Examiner les notifications telles qu'elles sont présentées**
 - S'inspirer du modèle présenté à l'annexe 3, des notifications antérieures, du code AGST, des listes, MEPC, des notifications de l'Accord relatif aux subventions et aux mesures compensatoires, de l'examen et de la surveillance des politiques de l'OCDE, des sources nationales, etc.
 - Est-ce que la politique énoncée dans la notification correspond en tout point à ce qui est dit dans d'autres documents?
 - Si non, qu'est-ce qui explique cette différence?
- **Rédiger une brève analyse de la notification**
 - Tenir compte des réponses formulées lors des réunions précédentes du Comité de l'agriculture
 - Transmettre ces renseignements aux experts du pays et de l'industrie, ainsi qu'aux autres ministères
 - Archiver les renseignements afin de pouvoir s'en servir comme point de départ pour l'examen des notifications de la prochaine année
- **Formuler la question en fonction de l'analyse**
 - Obtenir les renseignements nécessaires afin de confirmer que le pays membre s'est conformé aux règles et aux obligations
 - Anticiper les réponses du pays membre
 - Aide à évaluer l'importance de présenter la question
 - Obtenir l'approbation de la haute direction avant de soumettre la question
- **Soumettre le tout au MAECI pour qu'il transmette l'information au Secrétariat de l'OMC selon l'échéancier prévu**
 - Déterminer le besoin d'informer les délégations des autres pays membres à l'avance

Modèle de calendrier d'examen des notifications

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
				31 REMINDER AIRGRAM gives CoAg's due dates	1	2
3	4	5	6 Own due date for draft	7 Circulate own questions to Other Government Dept's	8	9
10	11 Questions due to own delegation in Geneva	12	13 Questions due to WTO Secretariat	14	15 AGENDA AIRGRAM prepare instructions	16
17	18	19	20 Circulate instructions to OGDs	21	22	23
24	25	26	27 WTO CoAg meeting	28	29	30



Leçons apprises – ce qui importe

- **Porter une attention constante aux besoins afin de recueillir des renseignements pour les notifications**
 - Il n'y a pas d'équipe à plein temps qui travaille de façon continue sur ce dossier mais il fait toujours parti des tâches de plusieurs employés
 - Documenter les sources et le travail antérieur
- **Examiner les notifications des autres**
 - Déterminer les problèmes systémiques et importants
 - Assurer le transfert du savoir-faire et des sources, puisque les effectifs changent au fil du temps